

**Avtalen om Det europeiske
økonomiske samarbeidsområde**

EØS-komiteen

EØS-KOMITEENS BESLUTNING

**nr. 38/1999
av 30. mars 1999**

om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)
og protokoll 37

EØS-KOMITEEN HAR -

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, justert ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

ut fra følgende betraktninger:

Avtalens vedlegg XIII er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 15/1999 av 29. januar 1999⁽¹⁾.

Rådsvedtak 78/174/EØF av 20. februar 1978 om innføring av en konsultasjonsordning og nedsettelse av en komité for transportinfrastruktur⁽²⁾ er innlemmet i avtalen.

Komiteen for transportinfrastruktur nedsatt ved rådsvedtak 78/174/EØF er oppført i avtalens protokoll 37 som en komité hvis arbeid sakkyndige fra EFTA-statene skal være tilknyttet.

Rådsvedtak 78/174/EØF er opphevet ved europaparlaments- og rådsvedtak nr. 1692/96/EF av 23. juli 1996 om fellesskapsretningslinjer for utviklingen av et transeuropeisk transportnett⁽³⁾.

I henhold til europaparlaments- og rådsvedtak nr. 1692/96/EF skal dette nettet kunne knyttes til nettene til bl.a. EFTA-statene, samtidig som det bidrar til at samtrafikkvegne og adgang til disse nettene fremmes.

Vedtak nr. 1692/96/EF nedsetter en komité for det transeuropeiske transportnett.

Vedtak nr. 1692/96/EF skal innlemmes i avtalen -

⁽¹⁾ EFT L 35 av 10.2.2000, s. 45, og EØS-tillegget til EF-tidende nr. 7 av 10.2.2000, s. 124.

⁽²⁾ EFT L 54 av 25.2.1978, s. 16.

⁽³⁾ EFT L 228 av 9.9.1996, s. 1.

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg XIII (Transport) blir tillegg 1, 2, 3 og 4 henholdsvis tillegg 2, 3, 4 og 5.

Artikkel 2

I avtalens vedlegg XIII erstattes nr. 5 (rådsvedtak 78/174/EØF) med følgende:

“5. **396 D 1692:** Europaparlaments- og rådsvedtak nr. 1692/96/EF av 23. juli 1996 om fellesskapsretningslinjer for utviklingen av et transeuropeisk transportnett (EFT L 228 av 9.9.1996, s. 1), rettet ved EFT L 15 av 17.1.1997, s. 1.

Vedtaket bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasning:

- a) I artikkel 1 nr. 2 endres “medlemsstatene og eventuelt Fellesskapet” til “partene i EØS-avtalen”, og “uten at en medlemsstat eller Fellesskapet forpliktet økonomisk på forhånd” endres til “uten at en part i EØS-avtalen forpliktet økonomisk på forhånd”.
- b) I artikkel 1 nr. 3 endres “traktaten” til “EØS-avtalen”.
- c) I artikkel 2 nr. 2 bokstav a) endres “Fellesskapets mål” til “målene omhandlet i EØS-avtalen”.
- d) I artikkel 2 nr. 2 bokstav h) endres “Det europeiske frihandelsforbund (EFTA)” til “Sveits”, og “i Fellesskapets interesse” endres til “i interessen til partene i EØS-avtalen”.
- e) I artikkel 4 første linje endres “Fellesskapets tiltak” til “tiltak truffet av partene i EØS-avtalen”, og i bokstav i) endres “de mål Fellesskapet tilstreber” til “de mål partene i EØS-avtalen tilstreber”.
- f) I artikkel 6 endres “Fellesskapet” til “partene i EØS-avtalen”, og ordene “i samsvar med egnede framgangsmåter i traktaten” får ikke anvendelse.
- g) I artikkel 7 nr. 1 endres “traktaten” til “EØS-avtalen”.
- h) I artikkel 8 nr. 1 får ordene “og ved anvendelse av direktiv 92/43/EØF” ikke anvendelse, og i artikkel 8 nr. 2 bokstav b) endres “Fellesskapets sentrale områder” til “sentrale områder innenfor territoriet til partene i EØS-avtalen”.

- i) I vedtakets vedlegg I avsnitt 2 (Veinett) tilføyes følgende, illustrert ved kartene i tillegg 1 til dette vedlegg:

“2.15. Island
2.16. Norge”.
- j) I vedtakets vedlegg I avsnitt 3 (Jernbanenett) tilføyes følgende, illustrert ved kartene i tillegg 1 til dette vedlegg:

“3.16. Norge”.
- k) I vedtakets vedlegg I avsnitt 6 (Lufthavner) tilføyes følgende, illustrert ved kartene i tillegg 1 til dette vedlegg:

“6.8. Island
6.9. Norge”.

Nærmere regler for EFTA-statenes tilknytning i samsvar med avtalens artikkel 101:

En sakkyndig fra hver EFTA-stat kan delta i oppgavene til Komiteen for det transeuropeiske transportnett. EF-kommisjonen skal i god tid underrette deltakerne om datoen for komiteens møter og oversende de relevante dokumenter.”

Artikkel 3

I avtalens protokoll 37 endres nr. 4 (Komité for transportinfrastruktur) til følgende:

- “4. Komité for det transeuropeiske transportnett (Europaparlaments- og rådsvedtak nr. 1692/96/EF)”.

Artikkel 4

Teksten til europaparlaments- og rådsvedtak nr. 1692/96/EF på islandsk og norsk, som er vedlagt de respektive språkversjoner av denne beslutning, har samme gyldighet.

Artikkel 5

Denne beslutning trer i kraft 31. mars 1999, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser i henhold til avtalens artikkel 103 nr. 1.

Artikkel 6

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *De Europeiske Fellesskaps Tidende*.

Utferdiget i Brussel, 30. mars 1999.

For EØS-komiteen
Formann

F. Barbaso

EØS-komiteens sekretærer

G. Vik

E. Gerner

VEDLEGG
til EØS-komiteens beslutning nr. 38/1999

Tillegg 1 til avtalens vedlegg XIII skal lyde:

“TILLEGG 1

KART I HENHOLD TIL VEDLEGG I TIL EUROPAPARLAMENTS- OG
RÅDSVEDTAK NR. 1692/96/EF, TILFØYD FOR EØS-AVTALENS FORMÅL

(se tilpasning i), j) og k) i avtalens vedlegg XIII nr. 5)

[KART]”